

# TAHIRY

SERASERAN' NY TAHIRIMBOLAM - PANJAKANA  
Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor

Numéro 40



FEVRIER  
2014



## TG Antsirabe:

## Fitantanana ny volam-bahoaka: tsy efan'ny Tahirimbolam-panjakana irery

▲ Jules Nomenjanahary TOLY  
TG Antsirabe

## Matoan-dahatsoratra

Tsy misy tsy mahalala fa nandalo fotoan-tsarotra nandritra ny fotoana naharitra ny firenena. Betsaka ny zavatra simba sy nikorontana vokatr'izany toy ny fahaverezana asa, ny tsy fandriampahalemana, ny korontana arapolitika. Soa ihany fa tsy nisy fitotonganana loatra eo amin'ny sandambola Ariary sy fidangan'ny vidim-piainana mihoa-pampana toy ny fahita amin'ny kirizy. Niarahaniaina ny fahakelezan'ny vola nampiasaina ho fampandehanan-draharaham-panjakana izay zara raha afaka nampihetsika ireo sampandraharaha miisa 129 ato anatin'ny Faritra Vakinankaratra. Niaraha-nahita ihany koa ny fahasarotan'ny fampidiram-bolaisankarazany ho an'ny sehatra miahny ny tenany toy ny vondrom-bahoakamparitra sy ny ivotoeram-panjakana maro samihafa. Antony, sahirana ny olona tokony handoa vola ka mitady izay fomba rehetra hialana amin'izany. Vokany, ampahany amin'ny vola tokony ho azo ihany no tafiditra na dia samy nanao ny ezaka rehetra hampandehananana ny sampandraharahany aza ny tompon'andraikitra.

**Tsy mahasakana velively ny fanaraha-maso ataon'ny Tahirimbolam-panjakana** aty amin'ny Faritra ny maha aradalàna (*contrôle de régularité*) ny fampiasana ireny volam-bahoaka ireny izany. Ny fahasahiranana tokoa

mantsy no miteraka fitiavan-tena ka mahatonga ny *ordonnateurs* na ny *fournisseurs* sasany manome tsiny, mitaraina, eny mitory mihitsy aza indraindray rehefa misy fandavana na fitsipahana ny antontan-taratasy famoaham-bola tsy manaraka ny lalàna (*rejet*) ataon'ny Tahirimbolam-panjakana. Tsy lazaina intsony ny fihantsiana, fanosorampotaka sy fampitahorana mahazo ny mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana hanamorana ny famoaham-bola ka tsy hampiharana akory izay volazan'ny lalàna mifehy ny famoaham-bolam-panjakana. Tsotra amin'ny sasany ny milaza hoe mety foana io hatramin'izay fa ahoana amin'izao no tsy mety ? sy ny hoe fa angaha volanareo io ? Marina tokoa fa tsy anay io. «Mpiandry omby volavita izahay ,tsy tompony fa mpamerin-doha». Tsy fantatry ny olona fa misy sehatra hafa mitsara ny fitantanana sy ny famoaham-bola ataon'ny Mpitantambolam-bahoaka dia ny Fitsarana kaonty (*cour des comptes*) sy ny Fitsarana ny ara-bola (*Tribunal financier*). Raha misy ny tsy ara-dalàna ny amin'izany dia manefa sy mamerina avy amin'ny paosiny ny tompon'andraikitra, manginy fotsiny ny sazy mihatra amin'ny tenany.

**Tsy mihemotra ny Tahirimbolam-panjakana.** Na eo aza izany rehetra izany dia tsy mampihemotra ny Tahirimbolam-panjakana hanatanteraka ny andraikitra napetraka taminy izany. Tsy

mahalala afa-tsy ny ara-dalàna ny Tahirimbolam-panjakana satria ho an'ny tombontsoan'ny vahoaka no ampiasana ireny vola ireny ka tsy ijerena tavan'olona.

**Taonan' ny fanarenam-pirenena ity taona ity** ka tokony handray ny andraikitra tandrify azy avy ny tsirairay. Ny antoka voalohany amin'izany dia ny fanovana ny toetsaina sy ny fomba fiasa.

Tsy hidera vady mahay mandihy fa eo ny sandriny hilaza azy. Efa ela no nanomboka ny fanarenana ny Tahirimbolam-panjakana. Hitampoko hitam-pirenena izany. Eny fa na ny any ivelany aza dia nidera ny zava-bita sy ny vokatra azo tamin'izany. Koa maninona ny hafa tsy hahavita? Tsy mahamenatra ny maka tahaka raha amin'ny zavatra tsara. «Ny soa fianatsa» hoy ny oha-pitenenana. Ho antsika ato amin'ny Tahirimbolam-panjakana, efa mipetraka ny paikady, ny traikefa efa hita, ny vokatra efa misy eo amin'ny sehatra fitantanana ny volam-bahoaka, koa ny fanamafisana sy ny fanatsarana bebe kokoa ny fahaizamao no tokony hiaraha-misalahana. Ny tao-trano anefa tsy efan'ny irery, ary ny akanga maro tsy vakin'amboa. Koa mitaona ny tompon'andraikitra isan-tokony amin'ny sehatra rehetra hifanome tanana amin'izao taonan'ny fanarenam-pirenena izao.

## SOMMAIRE

### TSIAHY:

Sarotra ny fiarovana ny volam-bahoaka rehefa fotoanan'ny kirizy P.02

### CHRONIQUE:

Que l'acte joigne la parole! P.03

### TSY ARITRA:

Nokaikerin'ny amboa kely tiany ity ministera iray P.07

### VAHININTSIKA:

Docteur Raymond RANDRIATAHINA  
Secrétaire Exécutif – BNGRC P.08

### ACTUALITES:

Le Trésor redynamise son site web P.07

Les projets financés par la BAD se multiplient P.12

Madagascar - BAD :  
Une continue confiance (à l'exemple du déplacement à Manombo Toliary) P.12

Match Inter-services :  
Manomboka indray ny fifanintsanana P.13

Les retraités du Trésor ont fondé une association P.13

Fifandimbasan-toerana teny anivon'ny ACPDC Canada P.14

Masoivoaho ao Riyad:  
Nahazo Agent Comptable vaovao P.14

Nouvel appel d'offres international pour le remplacement des CCAL P.14

TP Mananjary :  
Les œuvres de bienfaisance continuent de plus belle P.15

INVITÉE DE L'ÉCONOMIE P.10 - 11

Dr Emma RASOLOVOAHANGY  
Directeur Général de la PETROMAD

IZAHO SY NY ASAKO P.14

Jean de Dieu RANDRIANARISAONA  
Comptable, PP Anosipatrana

Faites connaissance avec la TG Antsirabe

pages 4-7

Pilotage des réformes

page 11



## TSIAHY

# Trésor malagasy : Sarotra ny fiarovana ny volam-bahoaka rehefa (Fizarana 41)

Ny *Trésor* no fehy farany miaro ny volam-bahoaka. Rehefa mandalo kirizy ny firenena dia anisan'ny tena mizaka ny mafy ny *Trésor*. Amin'izao fotoana ivoahan'ny firenena Malagasy amin'ny kirizy izao dia mendrika hotsiahivina ny niainany ireny fotoan-tsarotra ireny.

## 1973-1991: Voatery nitrosa

Vanim-potoana voalohany nandalovan'ny firenena tao anaty kirizy ny firodanan'ny Repoblika Voalohany tamin'ny 1972. Nanaraka izany ny olana ara-toekarena manerantany vokatra ny fidangan'ny vidin-tsolika teo amin'ny tseña iraisam-pirenena (*choc pétrolier*) tamin'ny taona 1973. Novaina tamin'io taona 1973 io ihany koa ny fifanaraham-piaraha-miasa teo amin'ny Malagasy sy ny Frantsay. Nanomboka teo dia nisedra olana ara-



Andriamatoa isany Raymond RANDRIAMANDRANTO sy Frédéric RASAMOELY, anisan'ireo nitsena ny delegasiona avy amin'ny Fonds Koweïtien (1974)

toekarena i Madagasikara satria niala i Lafrantsa, izay mpiara-miombon'antoka akaiky. Tsy maintsy nitady famatsiam-bola hafa ny firenena Malagasy ka ny *Trésor* no tompon'antoka voalohany. Andriamatoa Frédéric RASAMOELY no Talen'ny *Trésor* sy ny Fitantan-kaontim-panjakana tamin'io fotoana io. Nanampy azy hatrany tamin'ny fanatontosana ny adidy mavesatra nankinina taminy koa Andriamatoa Raymond RANDRIAMANDRANTO, Tale Jeneralin'ny Fitantanam-bola, izay efa nitantana ny *Trésor* teo aloha. Nanomboka tamin'ny taona 1974 ohatra ny fifampiraharaha tamin'ny *Fonds Koweïtien*.

Tamin'ny fiandohan'ny taona 80 dia nisy koa ny kirizy ara-toekarena goavana izay nosedrain'ny firenena Malagasy ka voatery nampitombo be ny fitosana tany ivelany sy ny teto an-toerana ihany koa. Tsy maintsy naverina ny fifampiraharaha tamin'ny Banky Iraisam-pirenena sy ny Tahirimbola Iraisam-pirenena. Mbola ny *Trésor* ihany koa no nisedra fahasahiranana. Nitombo ny asan'ny sampandraharahan'ny fifandraisana ara-toekarena amin'ny any ivelany izay nitantanana ny trosa teto amin'ny *Trésor*. Andriamatoa isany Gaston RALISON sy Régis RABARY

no nifandimby nitondra ny *Trésor* tamin'izany.

## 1991-1996: Namorona ny tsy misy ny *Trésor*, niseho ny hadalan'ny mpanao pôlitika.

Kihon-dalana iray teo amin'ny tantaran'ny *Trésor* kosa ny vanim-potoana nitondran'Andriamatoa Rodolphe RASETARINERA. Izy no Tale nandritra ny fitokonam-be nampirodana ny Repoblika Faharoa tamin'ny taona 1991. Na dia teo aza ny fitokonana naharitra sivy volana dia nisy ny *service minimum*. Zara raha nisy ny fampidirana ny volam-

bahoaka, tamin'ny alalan'ny hetra sy ny fadintseranana. Voalao ihany anefa ny karama sy ny vola fisotroan-dronono ary ny fampandehana ny raharaham-panjakana. Taorian'ny kirizy vao tena nitranga ny fahasahiranana ka ny *Trésor* no tsy maintsy nanarina ny fahavoazana rehetra. Ramatoa Mariette ANDRIAMBELO, mpitantana tamin'izany fotoana izany no vehivavy voalohany

nitana ny toeran'ny Tale Jeneraly. Tapaka ny famatsiam-bola nandritra ny kirizy. Tsy voalao ny trosa ivelany nandritra io fotoana io. Fepetra notakian'ny mpampindram-bola anefa ny fandoavana avy hatrany ny trosa taorian'ny kirizy. Tsy namoaka vola intsony ireo mpampindram-bola mahazatra kanefa ny karama sy ny fisotroan-dronono tsy maintsy naloa, miampy ireo karazana faktiora tsy maintsy naloan'ny Fanjakana. Nahatratra 30 % koa ny tahan'ny fisondrotry ny vidim-piainana tamin'izany fotoana izany. Voatery namorona ny tsy nisy ny Tahirimbolam-panjakana: Nindrana vola tamin'ny Banky Foibe. Niezaka nitrosa vola tamin'ny alalan'ny *Bons du Trésor* nanenjanana ny fandoavana ny karama sy ny fampandehana ny raharaham-panjakana. Nahatratra 35 % ny tahan'ny zanabolan'ny *Bons du Trésor*. Nalaina avokoa izay mety ho volam-panjakana tany amin'ireo *banques primaires*. Nahena ny fandaniam-bolam-panjakana. Maro loatra ireo faktorian'ireo manan-draharaha teto anivon'ny Tahirimbolam-panjakana no tsy voalao. Nisy fahatarana goavana ihany koa ny fandraisana ny raharaha rehetra teto amin'ny Tahirimbolam-panjakana

ka tsy maintsy nalatra araka ny laharan-pahamehana.

Na dia toy izany ny fahasahiranan'ny *Trésor* dia vaky am-batolampy sy tsy takona nafenina ny tsy fahamatoran'ireo mpanao pôlitika malagasy tamin'izany fotoana izany. Tsy nifanara-kevitra ny Praiminisitra Emmanuel RAKOTOVAHINY sy ny Minisitra Jean Claude RAHERIMANJATO, izay nisahana ny Fitantanam-bola. Tsy tahotra tsy henatra dia samy nandrafitra ny tetibolampanjakana ary samy nanatitra ny azy teny amin'ny Parlemanta. Sambany teo amin'ny tantaran'izao tontolo izao no nisy tetibola roa samy hafa tonga teny amin'ny Antenimieram-pirenena. Na dia niabaribary aza ny tsy fanarahan-dalana dia tsy maintsy nandravona ireo tetibola roa ireo ny Antenimieram-pirenena.

## 2001-2002: Fotoana fohy nefa sarotra indrindra

Nampiavaka ny kirizy tamin'ny taona 2002 kosa ny fotoana fohy kokoa raha ampitahaina tamin'ny kirizy tany aloha. Amam-bolana vitsivitsy ny naharetany kanefa io no anisan'ny sarotra indrindra niainan'ny Tahirimbolam-panjakana. Araka ny fanambaran-dRamatoa Vonintsalama ANDRIAMBOLOLONA, Tale Jeneralin'ny *Trésor* tamin'izany fotoana izany dia tena sarotra tokoa ny fandraisana fanapahan-kevitra. Fitondrana roa samy hafa (notarihin'Andriamatoa isany Didier RATSIRAKA sy Marc RAVALOMANANA) no samy nanome baiko. Ny mpitan-kaontim-panjakana anefa dia tompon'andraikitra amin'ny tenany manokana sy ara-bola (*responsable personnellement et pécuniairement*).

Nandritra ny Filankevitry ny Minisitra notarihan'Andriamatoa Didier RATSIRAKA tany Ambodiatafana ohatra, dia nofoanana ny didy hitsivolana naha-Tale jeneralin'ny *Trésor* azy, hoy Ramatoa Vonintsalama ANDRIAMBOLOLONA. Ny fitondrana notarihin'Andriamatoa Marc RAVALOMANANA kosa anefa dia tsy nanaiky fa izy hatrany no mbola Tale Jeneralin'ny Tahirimbolam-panjakana. Sarotra ihany koa ny fiarovana ny volam-bahoaka satria tsy nandry fahalemana ny tany ka voatery tsy maintsy nandraisana fepetra manokana. Anisan'ireo nitondra faisana nandritra ny kirizy 2002 koa ny mpitan-kaontim-panjakana tany



Mariette ANDRIAMBELO, Vonintsalama ANDRIAMBOLOLONA, Rodolphe RASETARINERA, Régis RABARY, Frédéric RASAMOELY, ireo no Tale sy Tale Jeneraly nifandimby niatrika kirizy.

amin'ny faritra. Voatery nandositra noho ny fanenjanana azy ohatra ny *Trésorier Principal* tany Nosy Be sy ny *Trésorier Général* tany Antsiranana. Noterena namoaka vola tsotr'izao koa ny *Trésorier Général* tany Toamasina. Niharan'ny antsojay sady voasoketa ho mpiray tsikombakomba tamin'ny mpanao sakan-dalana ny *Percepteur Principal* tany Brickaville.

## 2009-2013: Nahazoana lesona ny kirizy teo aloha.

Efa nahazo lesona tamin'ny kirizy teo aloha ny Tahirimbolam-panjakana ka nitandrina tsara tamin'ny fitantanana ny volam-bahoaka. Na dia mbola nampiasaina aza ny *Bons du Trésor* dia voafehy tsara kosa ny tahan'ny zanabola. Tapaka nanomboka tamin'ny desambra 2008 ny famatsiam-bola avy any ivelany. Ny Tahirimbolam-panjakana indray no nameno ny banga izay mitentina 1 300 000 tapitrisa Ariary vokatra ny tsy fifandanjan'ny vola miditra sy mivoaka ka tsy maintsy itadiavana vola. Eo koa ny fitazonana ny vidin-tsolika sy ny vidin-jiro tsy hisondrotra, izay mahatratra 200 000 tapitrisa Ariary izay mibola mitohy hatramin'izao. Ohatra ireo fa mbola maro ny ezaka nataon'ny Tahirimbolam-panjakana nandritra izay dimy taona izay. Tsy misy anefa ny fahagagana fa ny fampiharana ny fahaiza-mitantana sy ny fampifandanjana ny vola miditra sy mivoaka no nahafahana namakivaky izay fotoan-tsarotra izay. Maro ny lesona azo notsoahina nandritra ireo vanim-potoana notanisaina ireo mba hiatrehana ny hoavy.

## CHRONIQUE

*Que l'acte joigne la parole!***Le Trésor Public n'a finalement pas prêché dans le désert.**

Depuis le début de la crise, le Trésor Public dénonce continuellement les maux qui minent ce pays depuis plusieurs années : Gabegie, népotisme, corruption, dilapidation, détournement de deniers publics, mauvaise gouvernance, malversations, impunité... La liste n'est pas exhaustive. Le bulletin TAHIRY est au centre de la politique d'information du Trésor Public afin d'alerter, de sensibiliser l'opinion et de faire prendre conscience aux auteurs de ces dérives, et cela à travers nombre d'articles et en particulier les 36 chroniques parues dans ses colonnes. Durant ses trois années d'existence, TAHIRY n'a jamais failli à sa ligne éditoriale, ligne éditoriale qui consiste à dénoncer les mauvaises pratiques citées auparavant. Résultat de ces efforts: TAHIRY s'érige en référence dans l'univers politique, économique et financier du pays et le Trésor Public est maintenant écouté. Etant donné la pertinence des valeurs prônées par le Trésor Public, ces dernières sont désormais partagées par la société civile, le secteur privé, les acteurs économiques et politiques, pour ne citer que ceux-là. Bref, une large frange de l'opinion partage désormais nos valeurs.

**Une vision identique**

Respect des engagements, vertu morale, exigence de résultats, souci d'efficacité: cheval de bataille du Trésor Public depuis des années. En effet, notre noble institution s'est déjà engagée et illustrée dans ces voies depuis longtemps. La gestion axée sur les résultats, l'efficacité et l'efficacité sont des figures de proue

du Trésor Public. Il en est de même de l'effort pour la lutte contre la corruption. La Brigade d'Inspection et de Vérification du Trésor a été mise en place au sein du Trésor Public en 1999, l'objectif étant de renforcer et de redynamiser les contrôles des postes comptables. Celle-ci a même été érigée en direction en 2004. Concernant la lutte contre l'impunité, la lutte sans merci contre tout détournement de deniers publics et toute utilisation abusive des biens publics, désormais prônés par nos responsables étatiques sont en symbiose avec l'un des défis du Trésor Public qui n'est autre que la sécurisation des fonds et valeurs publics. Les efforts et les réalisations du Trésor Public au cours de ces cinq longues années de crise, malgré le peu de moyens à sa disposition ne sont plus à rappeler. Nombreux sont les travaux déjà effectués dans cette optique, mais beaucoup restent encore à faire.

**Des mesures qui semblent aller dans le bon sens**

Le Trésor Public n'a jamais cessé de clamer haut et fort le retour à l'orthodoxie financière, à la bonne gouvernance et à la transparence. Ces points figurent également parmi les cinq défis du Trésor Public. Il semble que notre appel ait finalement été entendu. Certaines mesures prises récemment s'avèrent aller dans le bon sens: L'interdiction d'ouverture et d'utilisation de comptes de dépôts au sein des ministères a été maintenue. En effet, étant sans contrôle préalable, les mouvements de fonds au sein de ces comptes échappent totalement au Trésor Public. Les décaissements effectués au titre de ces comptes atteignent des montants faramineux de 600 milliards MGA par an. Rappelons que le recours aux comptes de dépôts n'est pas l'apanage de la Transition. L'origine de leurs utilisations remonte à une dizaine d'années. Cette mesure, plus que nécessaire, répond à un besoin d'optimisation de l'utilisation des ressources de l'Etat. L'utilisation des deniers publics devra correspondre à la réalité des dépenses. Durant les cinq années de crise, le Trésor Public n'a pas ménagé ses efforts

pour équilibrer les recettes et les dépenses. C'est grâce à cette mesure que l'Etat peut toujours honorer ses engagements financiers jusqu'à ce jour.

**Passer de l'intention à la réalisation.**

L'on se demande le comment de la réalisation. Tout comme les partenaires financiers et les bailleurs de fonds, le Trésor Public est impatient de voir la mise en œuvre de ce programme ambitieux. Nul ne s'attend à ce que les négociations avec ces partenaires soient faciles. En effet, la parole est volatile. Par l'acte seul, on peut juger. Par ailleurs, le temps de l'état de grâce passe très vite comme neige fond au soleil. Il faut donc agir vite. Maintenant que le retour à l'ordre constitutionnel est acquis, il serait préférable de miser sur les ressources humaines. Les réformes n'iront pas dans le bon sens si les personnes qui sont censées les mettre en œuvre ne sont pas convaincues et ne sont pas impliquées dans l'esprit desdites réformes.

**Changement rime avec volonté et engagement**

Le contexte politique actuel étant ce qu'il est, vouloir un changement, une différence impliquerait davantage d'engagements, voire plus de courage pour exclure de tout processus d'assainissement et de réformes les individus pernicieux qui ont traversé les régimes successifs et qui ont démontré leur incapacité à faire avancer les choses. Il est bien connu que les vieilles habitudes ont la vie dure. Ainsi, les personnes qui ont tiré profit de ces pratiques malsaines : magouilles en tout genre, détournements, argent facile n'hésiteront pas à remettre le couvert dès la première occasion. Il est inutile d'espérer progresser tant que les personnes ressources, et les acteurs clés, éléments essentiels de toute la mise en œuvre du changement restent les mêmes. Afin de faire table rase des mauvaises pratiques du passé, il serait judicieux de mettre rapidement hors jeu ceux qui sont directement ou indirectement impliqués dans des affaires louches. Il n'est pas aisé de prendre de telles décisions. Et pourtant elles sont

nécessaires et incontournables pour un réel développement. Il ne s'agit point ici de dénigrement, ni de critique sans fondement. Le temps est au changement et à la prise de conscience générale. Volonté, détermination, nouvelle vision sont les maîtres mots pour un renouveau. Madagascar regorge de talents et d'intellectuels disposés à collaborer et qui sont aptes à engager le pays sur la voie du développement. Par ailleurs, ce développement doit prendre en considération la mixité du genre. Les femmes capables, compétentes, entreprenantes et volontaires pour occuper des postes importants ne manquent pas. La sagesse, une notion qui fait notre réputation et qui semble-t-il a disparu de notre quotidien devrait reprendre vie. Finis les hauts emplois au cursus inconnu.

**Et si rien ne change...**

Le Trésor Public s'est engagé sur la voie de la sécurisation, de la valorisation et de l'utilisation optimale des ressources financières malgaches. Il se préoccupe également de l'utilisation à bon escient des ressources naturelles afin qu'il y ait un impact tangible sur la vie sociale et économique du pays. A cet effet, il sera très attentif quant à la réalisation des programmes. Il est resté, reste et restera toujours fidèle à ses principes. Le Trésor Public ne fermera pas les yeux et ne se taira jamais tant que les mauvaises pratiques n'auront pas disparu. Faut-il rappeler que le bulletin TAHIRY ne procède ni à des attaques personnelles ni à des dénonciations calomnieuses et ne ressent aucune animosité envers tel ou tel régime. Le Trésor Public étant témoin privilégié des pratiques malsaines au sein de l'Administration (surfacturation, échange de CCAL contre argent liquide, gaspillage de tout genre...), son devoir est de dénoncer les failles du système. Si la mise en œuvre des programmes ne va pas dans le bon sens, le Trésor Public dénoncera encore pour que les maux qui ont détruit ce pays ne se reproduisent plus. A bon entendre !

▲ Rivolala RANDRIANARIFIDY

## GÉNÉRALITÉS

## Faites connaissance avec la Trésorerie Générale Antsirabe

## ▲ Pages réalisées par l'équipe de la TG Antsirabe.

Située à 165 km d'Antananarivo et implantée au cœur de la ville d'Antsirabe I, la Trésorerie Générale (TG) Antsirabe est un des postes comptables supérieurs de 3<sup>ème</sup> catégorie assignataires répartis dans tout Madagascar. Après la passation du Trésor Public sous tutelle Malgache en 1963, la Trésorerie Principale Antsirabe a été créée. Elle a été érigée en Trésorerie Générale en 2008. Depuis sa création, les chefs de postes successifs relèvent en majorité du corps des Inspecteurs du Trésor. Quatre Perceptions Principales (PP) sont rattachées à la TG Antsirabe à savoir : (i) la PP Ambatolampy, (ii) la PP Antanifotsy, (iii) la PP Betafo et (iv) la PP Faratsiho. En outre, la TG est en liaison comptable avec sept régies d'administration financière: (i) les centres fiscaux A et B, (ii) le Service Régional des Entreprises (SRE), (iii) la Direction Régionale des Douanes, (iv) la circonscription domaniale, (v) la circonscription topographique, (vi) le centre fiscal de Betafo et (vii) le centre fiscal d'Ambatolampy.

Les Régies d'Administration Financière dans la Région Vakinankaratra notamment les centres fiscaux et le service régional des entreprises contribuent pour beaucoup dans les recettes de l'Etat et celles revenant aux correspondants. En effet, les recettes en provenance de la Direction Régionale des Douanes (DRD) sont versées en totalité au titre du budget général. Il en est de même de celles recouvrées par le domaine et la topographie. Quant aux recettes fiscales, l'apport du Service Régional des Entreprises (SRE) dans la caisse de l'Etat occupe la première place tandis que les recouvrements effectués par les centres fiscaux jouent un rôle crucial en matière de recettes des collectivités.

La DRD n'a que deux types de recettes à recouvrer : la TVA et les droits de douane. Le SRE fait rentrer en

grande partie la TVA, l'impôt sur le revenu et l'IRSA au profit du budget général de l'Etat ainsi que l'impôt de licence réparti aux collectivités. Le recouvrement de l'impôt synthétique dont bénéficient les collectivités relève des centres fiscaux. En outre, ces derniers rapportent à l'Etat des recettes telles que l'impôt sur le revenu et le droit d'enregistrement des actes. La topographie et le domaine font rentrer des recettes uniquement dans la caisse de l'Etat.

Les recettes douanières sont faibles car il arrive que dans un mois, aucune recette n'est versée à la Trésorerie Générale Antsirabe. Il en est de même des recettes domaniales et topographiques. Mis à part les subventions, seules les recettes fiscales assurent



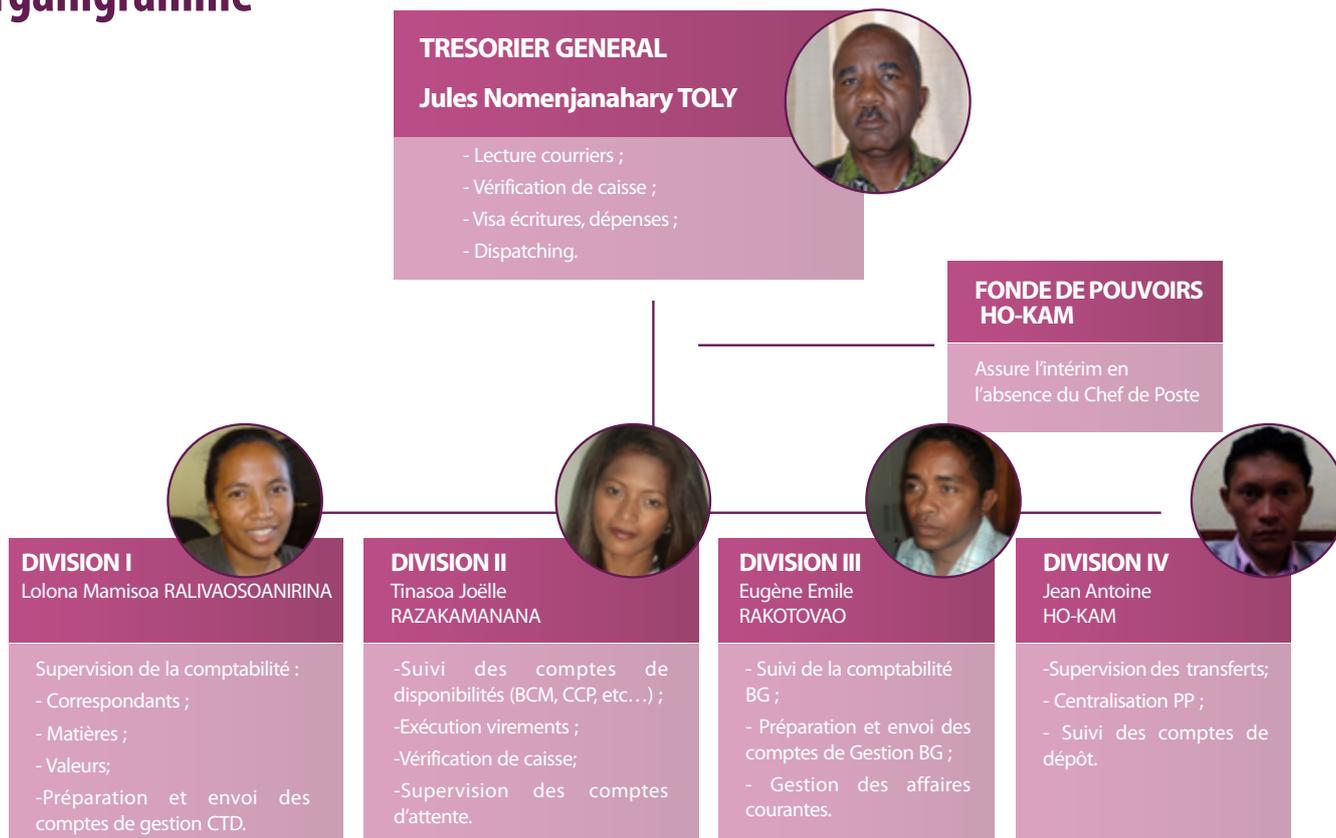
L'équipe de la TG: jeune et dynamique

en grande partie l'apport financier à l'Etat et aux collectivités.

## Organisation au sein de la Trésorerie Générale Antsirabe

La TG Antsirabe compte 31 agents dont 21 femmes et 10 hommes, majoritairement jeunes, prêts à réunir leurs forces, compétence et savoir faire pour assurer le bon fonctionnement du poste. Cette prédominance féminine est toujours maintenue malgré les mouvements du personnel.

## Organigramme



## GÉNÉRALITÉS

## Matériels et environnement général

Avec le renforcement de l'effectif et de l'usure de certains matériels, le poste souffre actuellement d'insuffisance de matériels et mobiliers malgré les différentes dotations des dernières années.

Le bâtiment qui sert à la fois de bureau et de logement du Trésorier ne répond plus aux exigences en termes de conditions de travail et aux normes requises pour la qualité de service. De l'intérieur, sa conception laisse penser à un appartement conçu exclusivement au logement. Les différentes pièces, exigües, ne sont pas suffisamment aérées et ensoleillées, contraignant l'utilisation d'électricité en permanence. Ce manque d'aération et de luminosité expose le personnel

aux maladies oculaires et respiratoires en plus des malaises provoqués par les flaques d'eau laissées par la fuite d'eau à travers les murs en période de pluies.

Face à cette situation, certains agents sont obligés de sortir prendre l'air frais quelques temps à l'extérieur avant de se remettre au travail. Le vrai problème demeure toujours malgré les diverses rénovations et réparations apportées chaque année audit bâtiment. Une situation qui affecte également les usagers pendant les jours de grand paiement. En effet, chacun doit se mettre debout longtemps et résister parfois à la chaleur ou aux pluies pour attendre son tour.



La file est toujours longue le premier jour de paiement

## Organisation spéciale

Pendant les périodes de grands paiements, toute l'équipe se mobilise pour satisfaire les pensionnés. L'objectif étant de rendre fluide l'exécution des différentes opérations : contrôle d'un titre avant délivrance, saisie des titres et paiement. Pour ce faire, trois groupes de deux à trois agents délivrent les titres à l'extérieur sous l'abri de chapiteaux durant les deux premiers jours.

## Approvisionnement

A la différence des autres régions, Vakinankaratra ne dispose pas d'une Agence de la Banque Centrale obligeant la TG à se déplacer à Antananarivo pour assurer son approvisionnement de fonds. Très souvent, les ordres de virements ainsi que le versement de chèques attendent cette opération compte tenu de l'éloignement géographique. L'année 2013, le niveau d'approvisionnement mensuel a connu une hausse significative due à l'augmentation de certains types de dépenses entre autres les indemnités FRAM, celles des membres des Commissions Electorales de District (CED) et des Commissions Electorales Régionales (CER), celles des chefs fokontany, les chèques de l'Office Nationale de l'Eau Potable (ONEP) : plus de 40 milliards MGA au total en 2013.

## Activités sociales pour promouvoir la solidarité

En marge des activités professionnelles, le personnel de la TG Antsirabe se lance dans des actions sociales à travers l'association baptisée TRésor Antsirabe Miray (T.R.A.M) qui s'intéresse en priorité aux membres. L'Association se veut rassembleur et, en ce sens, renforcer la solidarité, entretenir une bonne entente entre les agents. Ainsi, le respect est de mise entre collègues. L'association, à but non lucratif, créée en 2009 participe également à des actions caritatives qu'elle compte multiplier au fur et à mesure.

## Le saviez-vous

La Région Vakinankaratra située dans la province d'Antananarivo, s'étend sur une superficie de 19 205 km<sup>2</sup>. Elle est composée de sept districts à savoir : Ambatolampy, Antanifotsy, Antsirabe I, Antsirabe II, Mandoto, Betafo et Faratsiho.

C'est une région à vocation agricole en raison de la fertilité des terres volcaniques. De ce fait, la majorité de la population s'adonne à l'agriculture et à l'élevage. De plus, elle est réputée pour ses conditions climatiques favorables à la plantation de fruits et légumes. La nature l'a doté d'une forte pluviométrie (en moyenne 1 505,9mm) pendant toute l'année. C'est ainsi qu'elle est qualifiée de ville d'eau.

Pendant l'hiver, le froid y sévit. La température peut descendre jusqu'à 0°C dans certains lieux en l'occurrence aux environs d'Ambatolampy et d'Antanifotsy.



Les légumes abondent à Antsirabe

## Région Vakinankaratra, riche en ressources naturelles et en patrimoine culturel

Elle possède sept sources thermales entre autres *ranomafana* et *ranovisy*, lesquelles font sa réputation et dont l'exploitation est à multiple usages: thérapeutique pour le traitement de diverses maladies (cardio-vasculaire, rhumatisme,...) ; commercial : production de *Visy gasy* ; divertissant.

Les deux lacs volcaniques, Tritiva et Andraikiba, localisés à quelques kilomètres de la ville font parties des attractions touristiques d'Antsirabe.

Ces deux lacs renferment des légendes qui font leur mystère. Le lac Tritiva d'un vert opaque, profond de 160 mètres dégage une impression étrange. Il semble endormi mais selon la légende, un couple d'amoureux, Rabeniomby et Ravolahanta, s'y est suicidé car leur liaison n'était pas acceptée par leurs parents. Ce lac représente également la forme de Madagascar. Le lac devient rouge quand un événement majeur va se produire à Madagascar confie le gardien des lieux. Étant un « lac sacré et mystérieux », y nager est interdit. Un chinois a déjà essayé de défier ce mythe et il demeure introuvable. Le lac Andraikiba quant à lui était autrefois le refuge préféré de la reine Ravalona II. La légende raconte qu'il est hanté par l'esprit d'une jeune fille enceinte qui s'était noyée dedans et aujourd'hui, on peut la voir à l'aube, se reposant sur un rocher. De par leurs histoires certains monuments comme la gare, l'Hôtel des Thermes et le poste témoignent toujours le passé colonial à Madagascar.

La Région Vakinankaratra doit aussi sa célébrité à son patrimoine culturel. En effet, divers festivals culturels y sont célébrés chaque année.



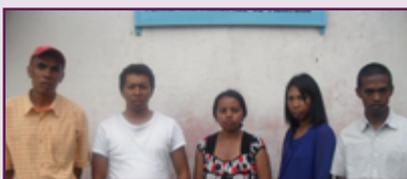
Tritiva: Un lac mystérieux

## GÉNÉRALITÉS

## Coup d'œil sur les Perceptions Principales rattachées

A l'exception de la PP Faratsiho qui effectue depuis 2013 son approvisionnement de fonds auprès de la BOA locale, les trois autres postes comptables assurent le leur auprès de la TG Antsirabe. Leurs comptabilités décennales sont centralisées auprès de cette dernière aux fins d'exploitation. Un agent par PP se déplace en moyenne deux fois par mois à Antsirabe afin d'éviter tout risque de perte de documents et de pièces comptables. Ces postes comptables rattachés font l'objet de vérification sur place au moins une fois par an, par la Cellule d'Inspection créée au sein de la TG.

## Perception Principale Faratsiho



Le Personnel de la PP

Faratsiho est un des sept districts de la Région Vakinankaratra situé à 87 km d'Antsirabe. Elle comprend neuf communes rurales avec une superficie de 2 015 km<sup>2</sup> et une population de 208 334. Une Brigade de Gendarmerie et un Commissariat de Police assurent la sécurité. Toutefois, les attaques et vols de zébus sont fréquents vu l'insuffisance des forces de l'ordre et du manque de voiture. Le mauvais état des routes n'est pas en reste. Elle est réputée pour les pommes de terre, le maïs, le manioc, les patates douces et la production de lait et de produits laitiers artisanaux.

## Problèmes rencontrés :

La PP fait face à plusieurs problèmes au quotidien. Le plus grave est l'état de la route. Il faut une journée entière pour aller à Antsirabe alors que la distance n'est que de 87km. Heureusement, la route Faratsiho- Soavinandrina a été ouverte. Ce qui a permis à la BOA de s'installer sur place facilitant ainsi nos approvisionnements. Notre problème reste l'envoi de la comptabilité et tous les travaux qui doivent être effectués à Antsirabe. Outre, le manque de matériels comme les ordinateurs, les machines à écrire handicape la PP. A part cela, la coupure fréquente d'électricité persiste dans la région pouvant même durer jusqu'à 15 jours.

**Chef de poste :** Hasina Harinirina RABEARINTSOA, Percepteur Principal des Finances

**Personnel :** quatre dont trois encadreurs et un opérateur

**Bâtiment :** Trois pièces étroites du bâtiment du district lui servent de bureau. Une vieille bâtisse dont l'étanchéité des fenêtres laisse à désirer en période de pluies. En plus, elle ne dispose pas de toilette.

## Perception Principale Ambatolampy



Les usagers attendent tranquillement leur tour

En moyenne 1 200 personnes par mois, dont 800 retraités et 400 fonctionnaires, sont servies par le poste. En sus, des dépenses des élections, des subventions attribuées aux enseignants non fonctionnaires sont payés au poste pour certaines périodes. Ces opérations font augmenter les usagers au nombre de 1 500 personnes. Pour plus d'organisation, deux caisses sont ouvertes pendant les périodes de grand paiement et seulement une sous caisse gérée par un agent les jours ordinaires.

## Bâtiment :

Abrutée dans le bureau du District en 1963, le bureau a changé trois fois avant de se situer définitivement dans un bâtiment Bureau-Logement à Andafiatsimo, propriété de la Direction Générale du Trésor, construit en 2002, réhabilité et

clôturé en 2011.

**Chef de poste :** Tahinasoa RAKOTOBÉ, Percepteur Principal des Finances

**Personnel :** cinq dont un homme et quatre femmes ; un Contrôleur du Trésor, un chargé d'études, un comptable du Trésor, deux secrétaires comptables.

## Perception Principale Betafo



Une collaboration fructueuse avec la Commune

Située à 22 km d'Antsirabe, la PP Betafo compte aux environs de 1 000 usagers dont la moitié est constituée de retraités. Salaires et pensions de deux districts (Betafo et Mandoto) y sont distribués. Concernant la gestion de la commune, les recettes suffisent pour le paiement des salaires ainsi que des fournisseurs. La collaboration entre les deux entités a été renforcée. La preuve, si auparavant 50% des dossiers étaient rejetés, il est de l'ordre de 10% actuellement.

**Chef de poste :** Fanjamalala Nivohanta RATSIMBAZAFY, Percepteur Principal des Finances

**Personnel :** quatre dont un technicien supérieur, un Contrôleur du Trésor, un vérificateur, un sous opérateur

## Perception Principale Antanifotsy



La PP essaie de s'organiser au maximum pour mieux satisfaire les usagers

La PP Antanifotsy se situe à 66 km au nord d'Antsirabe. Elle assure les opérations relevant du District d'Antanifotsy composé de 12 communes dont une seule est gérée par la PP.

**Problèmes rencontrés :** Pour le paiement des bons de caisse émis hors de la localité, l'extrait des signatures permettant d'assurer l'authenticité de la signature et la nature de dépense tarde à nous parvenir. Ce qui ralentit le rythme de travail.

Sur le plan technique, la PP ne possède pas d'ordinateur mais elle utilise l'ordinateur personnel du Percepteur Principal pour effectuer les travaux. Parfois, le personnel se sert de l'ordinateur de la commune sauf qu'un seul ordinateur ne suffit pas pour la comptabilité.

**Organisation spéciale :** le premier jour de paiement, le personnel arrive à 6H30 pour pouvoir commencer les

paiements à 6H45 afin de mieux satisfaire aux usagers et en même temps accélérer les tâches du personnel concernant la comptabilité pour que les agents puissent rentrer plus tôt le soir d'autant plus que la coupure d'électricité est fréquente surtout le soir.

**Chef de poste :** Ranjanary Suzette Aurélie RASON, Percepteur Principal des Finances

**Personnel :** cinq dont un comptable du Trésor, un vérificateur comptable, un encadreur, un garde-caisse et un personnel détaché de la commune.

## ACTUALITÉS

## Le Trésor redynamise son site web



Un site interactif

Dans notre société moderne, la dimension numérique se révèle de plus en plus incontournable. Elle fait partie intégrante de la vie quotidienne. Remplir un formulaire administratif, consulter son compte bancaire, s'inscrire à une formation, faire des recherches documentaires, aujourd'hui, d'un simple clic, tous les domaines, sans exception, sont accessibles par Internet.

Un site internet dynamique ([www.tresorpublic.mg](http://www.tresorpublic.mg)) dédié à l'information sur la Direction Générale du Trésor (DGT) sera opérationnel incessamment, en réponse aux attentes de diverses catégories de public.

Désormais toutes les informations fiables, les documentations nécessaires sur la situation de la DGT pourront être consultées sur ce site. À travers lui, la DGT veut être plus proche de l'ensemble de ses partenaires et usagers, mais également du large public. C'est aussi une occasion de donner plus de visibilité aux différents décideurs du secteur financier et de sensibiliser la population sur toutes les questions liées au Trésor Public.

Ce site web constitue pour le Trésor Public un instrument de communication privilégié, qui se veut à la fois informatif et vulgarisateur répondant ainsi à un triple objectif : (i) satisfaire les attentes et besoins des usagers en informations fiables et autorisées sur l'organisation et les missions de la Direction Générale du Trésor ; (ii) relayer les

informations utiles à l'ensemble des acteurs du secteur et (iii) trouver la documentation nécessaire sur le Trésor Public, ses cinq principaux défis, ses réformes, sur le cadre juridique desdites réformes, etc.

Après des mois de travail acharné de conception, ce site web verra, enfin, le jour.

Ce nouveau site place l'utilisateur au cœur de l'information. Une attention particulière aux nombreux et divers besoins de nombreux et divers utilisateurs, allant du néophyte au spécialiste, a été accordée. Le résultat constitue un grand pas en avant : une navigation améliorée, un accès plus rapide à des informations plus pertinentes et davantage de liens entre les pages permettent d'en savoir plus facilement sur les activités et les services au sein du Trésor Public.

Le nouveau site, épuré et flexible, tient compte de l'évolution des modes d'accès à l'information. Il permet l'intégration en continu des vidéos et des documents visuels et s'adapte automatiquement pour offrir un meilleur affichage. De ce fait, il permettra une navigation optimale sur les ordinateurs de bureau, les tablettes et les téléphones intelligents, indépendamment des dimensions de l'écran ou du système utilisé.

Ce site web mettra à la disposition des internautes des ressources de grande valeur pour leur information et formation.

▲ Yvon RAKOTONIRINANAHARY

## TSY ARITRA

## Nokaikerin'ny amboa kely tiany ity ministera iray

Tsy sasatra ny Tahirimbolam-panjakana mitatitra eto amin'ny gazety TAHIRY ny tsy fanarahan-dalàna, ny fanodinkodinambolam-bahoaka tratrany fa toa odian-tsy heno sy odian-tsy hita hatrany. Tamin'ny taona 2012 raha tsiahivina dia nisy trangam-panodinkodinana tratra teo anivon'ny ministera iray. Rehefa natao ny fanadihadiana dia tompon'andraikitra ambony iray tao amin'ilay ministera no tompon'antoka. Fanofana fiara mitentina 200 tapitrisa Ariary no vola nasaina navoaka tamin'izany. Voamarina taorian'ny fanadihadiana nataon'ny Tahirimbolam-panjakana anefa fa tsy nisy avokoa ireo fandanianana voasoratra tao anatin'ny taratasy nentina namoahana ilay vola fa noforonina avokoa. Endrika fanodinkodinambolam-bahoaka izany ary tsy eker'ny Tahirimbolam-panjakana ka nosakanana ny famoahana azy. Efa napetraka moa ny fitoriana teny anivon'ny fitsarana kanefa hatramin'izao dia mbola eo anivon'ny

mpitsara mpanao famotorana foana ilay raharaha. Na ny teo amin'ny fanaovana fanadihadiana aza dia tsy mba nandalo fampanoavana izy fa ny taratasy fanadihadiana ihany no nampitaina. Ny antony? Mahitahita ilay olona ka maro ny *interventions* hany ka mitarazoka ny raharaha. Tsy voalohany no mihisatra toy izao ny fitoriana apetraky ny Tahirimbolam-panjakana. Tsy miditra am-ponja vonjy maika akory aza ny olona notoriana mandritry ny fanadihadiana mandra-pahatongan'ny fotoampitsarana. Noho ny toerany ambony ve sa misy zavatra ambadika?

**Fisondrotan-toerana ve no sazy eto amin'izany?** Asa raha mizotra mankaiza ny firenena fa dia olona efa hita sy tratra nanao ny tsy mety teto amin'ny firenena no mbola omena fanondrotan-toerana. Ny tena mahagaga ao anatin'ity raharaha ity dia samy mahalala ny zavatra nataony mahakasika io raharaha io avokoa na ny tompon'andraikitra ambony ao

amin'ilay ministera na ireo tompon'andraikitra amin'ny fanendrena olona mitana andraikitra ambony amin'ny firenena fa mbola natao ihany ny fanendrena. Lany olomanga ve ny firenena no olondratsy no mbola omena toerana?

**Tsy mahagaga ankehitriny** raha io olona voalaza io no tsy mety manao famindram-pahefana amin'izao fotoana izao rehefa voaroaka tamin'ny asany. Mazava ho azy fa any am-pelatanany avokoa ny fitaovam-piasana rehetra hatramin'izao. Moa va tsy efa nampitandrina ny Tahirimbolam-panjakana hatrizay? Izao no alehany rehefa mody tsy maheno ny antso sy ny fampitandremana atao sy ny fanomezana laka ny mpanao ratsy. Tonga amin'ilay fitenenana hoe nokaikerin'ny amboa kely tiany ankehitriny ilay ministera.

▲ Ony N. RABENANTOANDRO

## VAHININTSIKA



## Docteur Raymond RANDRIATAHINA

## Secrétaire Exécutif – BNGRC

Nasainay manokana ny tompon'andraikitra voalohany ao amin'ny BNGRC amin'izao vanim-potoanan'ny fahavaratra izao hiresadresaka amintsika ny fanomanana ny fiatrehana ny fiavian'ny rivo-doza, ny olana sedrainy ary ny hafatra ho an'ny mpiara-belona indrindra ireo faritra voakasik'izany matetika mba hanalefahana ny fahavoazana mety mitranga.

**Gazety TAHIRY : Azonao lazaina fohifohy ve ny atao hoe BNGRC ?**

**RANDRIATAHINA Raymond :** Ny BNGRC na *Bureau National de Gestion des Risques et Catastrophes* dia ratsamangaikan'ny Ministeran'ny Atitany izay misahana manokana ny fandrindrana ny fitantanana sy fanalefahana ny loza voajanahary. Misy ireo asa atao mialoha, mandritra ary aorian'ny fandalovan'ny loza iray (toy ny rivo-doza sy ny tondra-drano, ady amin'ny andiam-balala, areti-mifindra isankarazany, loza simika na indostrialy...).

**GT : Manao ahoana ny fomba fiasan'ny BNGRC ?**

**RR :** Miara-miasa amin'ilay antsoina hoe : CRIC (*Comité de Réflexion d'Intervenant en cas de Catastrophes*) ahitana ny mpiaramiombon'antoka toy ny Ministera voakasikin'ny loza , ny fikambanana iraisam-pirenena ny BNGRC.

Eo amin'ny fiomanana mialoha ho fiatrehana ny loza dia efa nahavita ilay drafitra matipaika hiatrehana ny loza na *Plan de Contingence International* izahay. Ao anatin'izay no ahitana ny hamafin'ny loza ka hahafahantsika miantso fanampiana avy amin'ireo mpiaramiombon'antoka avy any ivelany na tsia. Hita ao koa ny fitsinjarana asa ho an'ireo komisiona miisa valo (Ministeran'ny fahasalamana, fampianarana, fambolena sy tsy fahampiana ara-tsakafo, rano sy fahadiovana...). Anjaranay ny mandrindra ny asan'ireo Komisiona ireo amin'ny ankapobeny.

Ny famonjena ny ain'olona aloha no zavadehibe voalohany, rehefa izany vao ny famonjena ny fananany sy ny fanarenana ny fahavoazana. Ny komitim-paritra aloha no miasa voalohany saingy rehefa tsy vitany kosa vao miditra an-tsehata ny birao nasionaly.

**GT : Mety hisy rivo-doza miisa firy handalo amin'ity taona ity ?**

**RR :** Araka ny voalazan'ny mpamantatra ny toetrandro dia telo na efatra isan-taona ny rivo-doza mandalo eto amintsika. Noho ny fiovaovan'ny toetrandro dia mety ho roa no handalo amin'ity taona ity ary ny iray amin'izany dia tena matanjaka be any amin'ny volana martsa na fiandohan'ny aprily. Hatreto dia efa nisy andiam-drano dimy nihaodihaoody saingy tsy tafiditra taty amintsika.



Miraviravy tanana ny mponina ary azo nilomanosana mihitsy ny arabe tao Toliara nandalovan'i Haruna

**GT : Faritra aiza no tena tandindomin-doza be indrindra eto amintsika. Misy ve ny fisirohana natao ?**

**RR :** Mihamitombo ireo faritra marefo, raha 11 izy io tamin'ny taona 2011, niakatra 16 nanomboka ny taona 2013. Mba hisorohana ny loza dia efa mipetraka isam-paritra, eny anivon'ny Ditrika, Kaominina ary Fokontany ny komity mitantana ny loza izay samy manana ny drafitra isam-paritra avy toy ny tany Toliara izay faritra tsy zatra loatra miatrika ny tondra-drano. Tsihivina fa olona miisa 27 no maty, 126 no naratra, 16 no tsy hita popoka, 41 655 no traboina, 15 384 no tsy nanan-kialofana, 18 756 ny trano simba... tao Toliara noho ny fahavakisan'ny fefilohan'ny Fierenana vokatry ny fandalovan'ny rivo-doza *Haruna* farany teo. Mba hanalefahana ny loza dia efa nisy ny fanazarantena natao tany Toliara sy Vangaindrano.

**GT : Ampy ve ny teti-bola hiatrehana ny loza ?**

**RR :** Ny teti-bola avy amin'ny Ministeran'ny Atitany no iasanay. Kely dia kely zara raha hahafahana mampihodina ny fampandehanan-draharaha io teti-bola io. Efa an-dalana ny fangatahana fanampiana amin'ireo mpiara-miombon'antoka ao amin'ny Firenena mikambana sy avy eto an-toerana (*Croix Rouge*) sy ireo mpamatsy vola avy any ivelany (vondrona eoropeana, banky iraisam-pirenena).

**GT : Inona no lesoka hita teo amin'ny fomba fiasanareo hatramin'izay ?**

**RR :** Ny tsy fahampian'ny serasera no tena nahitana lesoka be indrindra ka nanamafy ny fahavoazana. Vokany, nohamafisina ny traikefa eo amin'ny fampitam-baovao midina sy miakatra mankany amin'ny vahoaka, amin'ny alalan'ny *bulletin flash*. Natsangana ny atao hoe CERVO (*Centre de Réflexion, de*



*Veille et d'Orientation*) izay mandrindra amin'ny ankapobeny ny serasera.

Tsapa koa fa tsy mazava amin'ny olona loatra ny filazana sy ny zavatra tokony hataony. Vokany, noho ny fiaraha-miasa amin'ny sampana mpamantatra ny toetrandro dia nampiasa ny loko famantarana izay nampiarahina amin'ireo fampandrenesana ny sokajina loza mety ho avy koa izahay tamin'ity taona ity.

**GT : Aorian'ny fandalovan'ny rivo-doza dia efa tomombana avokoa ve ny fanarenana isa-paritra ?**

**RR :** Eo amin'ny fanarenana dia miara-miasa amin'ny mpiara-miombon'antoka maro toy ny Fonds d'Intervention pour le Développement (FID)...izahay. Izy no manarina ny fahasimban'ny sekoly sy ny hopitaly. Ireo mpiara-miombon'antoka no miara-mikaondoha mitady famatsiam-bola ho entina miatrika ny fanarenana. Mafy dia mafy tokoa ny fanarenana amin'ny ankapobeny. Ny mitondra ny vonjy taitra sy mandrindra ny asan'ireo mpiara-miombon'antoka no andraikitra ny BNGRC amin'ny ankapobeny.

**GT : Antso avo tianao atao !**

**RR :** Andraikitra ny olona tsirairay avy ny fitantanana ny loza, miainga amin'ireo mpitondra isan-tokony izany. Isika any ifotony mihitsy izay mahare voalohany ny vaovao manodidina ny fiavian'ny loza no tokony hampita izany amin'ny tompon'andraikitra. Matetika ny tsy fahampian'ny fitandremana no mampitombo ny fahafatesana. Ny firaisankina, ny fahamailoana ary ny fandraisan'andraikitra ny tsirairay manoloana ny loza no ahafahantsika manamora ny fiatrehana ny loza voajanahary.

## SOSIALY



## Ireo nandeha nisotro ronono



Julien Charles RANDRIAMANANJARA

Comptable du Trésor, TG Manakara  
31 taona niasana

Tao amin'ny TG Manakara no niasany voalohany ny 21 aprily 1983. Tsy nahazo famindran-toerana mihitsy izy nandritra ny fotoam-piasany eny fa na dia naniry mafy ny hiasa tao Antsirabe aza. Ny *transferts, journal auxiliaire, balance générale* ary ny fandefasana ny *situation mensuelle* no andraikitra efa nosahaniny. Nanomboka ny taona 2001 ka mandra-pandehany nisotro ronono dia niasa tao amin'ny *service pension* izy. «Nahafinaritra avokoa ny niaraniasa tamin'ireo lehibe nifandimby. Tena nahafaly ahy ny teny nataon'i DGT fony izy talen'ny DBIV nanao hoe : «Mandalova

fa misokatra ho anareo ny biraoko ao Antananarivo rehefa sendra mandalo any ianareo». Hatramin'izay mantsy dia tsy mahahinan-kanina mihitsy izahay mpiasa isaky ny misy fisafaoana», hoy Andriamatoa RANDRIAMANANJARA. Ny tena mafy taminy kosa dia ny fanaovana fisafaoana ireo PP Befotaka, Midongy Atsimo, Vondrozo ary Ikongo izay tena saro-dalana be.

Hafatra : «Tokony mba hiezaka hahafehy ny zavatra sotroina ary ho tia fanatanjahantena isika mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana. Sarotra ny asantsika saingy rehefa atao am-pitiavana sy am-piniavana dia vetivety dia vita».

## IZAHO SY NY ASAKO

Jean de Dieu RANDRIANARISAONA  
Comptable, PP Anosipatrana

## NY ASAKO

Ankoatra ny fikarakarana ny antontan-taratasin'ireo mpandray fisotroan-dronono manodidina ny 850, dia andraikitra ny mampiady sy manara-maso ny *dépenses* amin'ny alalan'ny milina miaraka amin'ny *bande* ato amin'ny *Perception Principale* Anosipatrana. Amin'ny maha *dépositaire comptable* ahy dia izaho koa no tompon'andraikitra ny CCAL, ny fandoavana ny volan'ny JIRAMA, ny *crédit carte mobile*.

## IREO OLANA NOSEDRAINA

Amin'ny dimy ora maraina aho no miala ao an-trano isaky ny andro voalohany amin'ny fandoavana vola fisotroan-dronono. Amin'ny enina ora maraina no manomboka miasa izahay. Misakafy kely amin'ny 12 ora sy sasany eo dia miditra indray afaka ora iray. Amin'ny ankapobeny dia nahafinaritra avokoa ny fiarahako tamin'ireo *Percepteurs* nifandimby nandritra ny 39 taona niasako. Saingy ny fandoavana ny volan'ny JIRAMA tamin'ny taona 2012 no nisy olana kely. Mba hampilamina azy dia voatery nandoa vola mitentina 120 000 Ariary latsaka kely am-paosa tamin'ny Fanjakana izahay.

## NY FIINAN-TOKANTRANO

Isaky ny sabotsy sy alahady dia anjarako ny mifoha maraina mikarakara sakafo. Raha vao misy fahafahana kely dia mankany ambanivohitra foana izahay mianakavy kely. Tena tia fanatanjahantena mihitsy aho ho fitaizam-batana eny fa na dia efa handeha hisotro ronono amin'ny volana may amin'ny taona ho avy aza aho. Fahazarako ny mifoha amin'ny 04 ora latsaka mandeha mihazakazaka indroa isan-kerinandro. Mankafy tsipy kanetibe efa am-polo taonany maro sy lalao baolina kitra ary ady totohondry koa ny tenako. Ny tanjona dia ny hahafahana manatanteraka an-tsakany sy an-davany ny asa ao anatin'ny vatana tomady.

**Hafatra** : «Hajao ny asa satria ny fanajana azy ihany no hahazoana fahombiazana».

▲ Yves RAKOTO



Daniel RANAIVONDRAMBOLA

Agent Comptable, Riyad  
36 taona niasana

Tamin'ny taona 1978-1983 izy dia niasa tao amin'ny *Trésorerie Principale* Maintirano, avy eo dia tao amin'ny *Trésorerie Principale* Toamasina ny taona 1984-1997. Nifindra tao amin'ny *Trésorerie Principale* Miarinarivo ny taona 1998-2002. Efa niasa tao amin'ny *Direction de la Brigade d'Inspection et de Vérification* ihany koa ny taona 2003-2008 ary lasa *Agent Comptable*-n'ny Masoivohon'i Madagasikara tao Riyad -Arabie Saoudite

ka io no andraikitra farany notanany mialoha ny nandehany nisotro ronono. «Mahafinaritra ny firaisankinan'ny mpiaramiasa eto amin'ny *Trésor*, tsapa tokoa ny maha iray vatsy iray aina. Ny mpitantanana koa dia tena mampivelatra ny fahalalan'ny mpiasa. Mirary ny zandry rehetra hahatontosa soa amantsara ny andraikitra sarobidy izay iantsoroan'ny tsirairay» hoy Andriamatoa RANAIVONDRAMBOLA.



## Ny tera-bao



Teraka ny 2 janoary 2014 lasa teo tao amin'ny *Clinique Fidy* Anjanahary i **Fitahiantsoa Nomenjanahary RAKOTOBÉ**. Lahikely, zanak'i Andry Lalaina Régis RAKOTOBÉ, *Contrôleur du Trésor* niasa tao amin'ny TG Antsohihy ary mianatra any Frantsa ao amin'ny ENFIP *Noisiel* ankehitriny sy i Lydie RASOANANDRASANA. Nilanja 3kg 800 ity menaky ny ain'izy ireo ity teo am-pahaterahana.

Ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana sy ny mpiara-miasa rehetra dia mankasitraka azy roalahy noho ny asa vitany ary mirary soa ny tera-bao.

## Ny Nodimandry



CHAN KIT HOW

Opérateur, TG Toamasina

Andriamatoa Chan kit How teo amin'ny faha-53 taonany. Efa maro ny andraikitra nosahaniny raha teto anivon'ny *Trésor* satria efa nisolo toerana ny *Percepteur Principal* tao

Ny Alakamisy  
16 janoary  
2014 lasa teo  
no nodimandry

Marolambo izy, efa *caissier* teto amin'ny TG Toamasina ary tao amin'ny *Division Comptabilité* no nisy azy farany. Narary nandritra ny fotoana naharitra ny tenany ary iray volana mahery kely taorian'ny nangatahany tso-drano tamin'ny lehibeny mba hody any an-tanindrazana no namoizany ny ainy tao Marolambo. Itompokolahy dia namela mananon-tena sy kamboty enina mianadahy.

## INVITÉE DE L'ÉCONOMIE

## Dr Emma RASOLOVOAHANGY Directeur Général de la PETROMAD

### Ingénieur en pétrole, environnement et gaz naturel

## «Que la dévaluation de notre richesse cesse!»

*Madagascar, un pays producteur de pétrole. L'aventure pourrait commencer cette année. Mais l'exploitation de l'or noir de notre sous sol soulève en même temps l'espoir d'un décollage économique prochain et des interrogations par rapport aux bénéfices attendus et au risque de dégradation environnementale. Emma RASOLOVOAHANGY, expert en petro physique ayant fait une longue carrière dans ce secteur et actuelle Directeur Général de la Pétromad a bien voulu répondre à nos questions. Interview.*



**Bulletin TAHIRY :** Les premiers barils sont attendus cette année. Vous confirmez ?

**Emma RASOLOVOAHANGY:** Madagascar Oil se trouve en position de démarrer la phase de production cette année mais à ma connaissance, elle, comme aucune autre société ne dispose de permis d'exploitation pour le moment. Il faut dire que le nouveau régime détient la clé de tout cela vu que le décret portant octroi du permis d'exploitation est pris en conseil des ministres. Supposons que cette compagnie obtienne cette autorisation légale émanant du gouvernement, il lui faudra encore des mois pour terminer l'installation du *pipeline* et du réservoir de stockage des produits.

**BT:** Et que se passera-t-il pour les compagnies pétrolières qui sont arrivées aux termes de leurs contrats d'exploration ?

**ER:** La durée de validité d'un permis d'exploration est de 8 ans selon le code pétrolier alors que la majorité des contrats ont été signés en 2004, 2005 et 2006. Certaines sociétés vont à coup sûr essayer de négocier une prorogation de 2 ans en vue de continuer les recherches. Leurs motifs seraient un retard dans leurs travaux dû à des tentatives de corruption perpétrées à leur encontre pendant la période de Transition. Il est possible que les discussions soient enflammées parce que l'Etat ne se laissera peut-être pas faire.

**BT:** Que prévoit le code par rapport aux productions. Sont-elles exportées brutes ou raffinées ?

**ER:** Le pétrole dans notre sous-sol se présente sous différentes formes. Un procédé par injection de vapeur est nécessaire par exemple pour transformer l'huile lourde à l'état liquide. Même s'il n'existe aucune unité de raffinage sur place, les produits issus des gisements passent sous différents

types de traitement pour être enlevés de toutes les impuretés avant leur envoi dans le *pipeline*. Cette étape constitue en quelque sorte un pré-raffinage. La construction de raffinerie seule peut assurer une rentabilité suffisante qui génèrera des milliers d'emplois en sus d'un meilleur pourcentage de part de production. Les gisements récemment découverts en Afrique de l'Est sont d'ailleurs des clients potentiels.

**BT:** Une raffinerie ne serait-elle pas polluante ?

**ER:** Oui, c'est le revers de la médaille mais c'est tout à fait gérable si l'on prend les dispositions nécessaires.

**BT:** Dans la foulée, les compagnies se soucient-elles vraiment de l'impact environnemental de leurs activités et l'Etat joue-t-il réellement son rôle ?

**ER:** La corruption existe bel et bien dans ce secteur. Certains responsables agissant au nom de l'Etat ferment les yeux devant des cas de non-respect du cahier des charges et de l'étude d'impact environnemental. Des enquêteurs osent même produire de faux rapports d'inspection en échange de l'argent promis par des opérateurs véreux tandis que des cabinets ministériels arrivent à bloquer des plaintes entre les mains des juridictions judiciaires.

**BT:** Parlant de production, quelle proportion est destinée au marché local ?

**ER:** Le pourcentage de production destinée à la vente locale se décide à la table des négociations des contrats d'exploitation.

**BT:** Les termes des contrats des projets en cours sont-ils modifiables vu que les retombées semblent infimes ?

**ER:** Les compagnies calculent les parts qui devraient leur revenir en fonction d'un certain nombre de paramètres dont le volume d'investissement apporté dans le

projet. La difficulté d'accès sur les gisements y est aussi pour quelque chose puisqu'un forage situé entre les collines comme Manandaza engendre des dépenses supplémentaires pour le promoteur vu que les instruments de forage sont tous hélicoptés. Si nous voulons optimiser les avantages tirés du secteur, la meilleure option serait que l'Etat participe au coût de production. Les charges seront de ce fait partagées et les deux parties en prendront compte lors des pourparlers relatifs au mode de calcul des parts de production. Un partenariat gagnant – gagnant en somme.

**BT:** Sommes-nous plutôt bénéficiaires ou perdants en ce qui concerne les projets actuels ?

**ER:** Ma connaissance sur ce point est limitée mais je suis sûre que les profits attendus correspondent à ce qu'ils sont censés l'être grâce au conseil avisé de techniciens norvégiens au moment des négociations selon des confidences. A noter quand même que les termes d'un contrat diffèrent d'une société à une autre. Il y a une réalité qui mérite réflexion. Quelle que soit la compagnie, pour investir à Madagascar, elle doit recruter des expatriés spécialistes en plusieurs domaines payés entre 1 500 et 2 000 dollars par personne par jour à défaut de compétences locales. Elle est aussi obligée d'importer la quasi-totalité des ressources matérielles voire certaines matières premières comme le « *mud* », un type de boue utilisé pour le forage qui n'existe pas au pays. Ces dépenses intégralement à la charge du promoteur peuvent être réduites en comblant l'insuffisance de matières grises par la formation de techniciens malgaches. Il est grand temps par ailleurs de mettre en place la société

## INTERNATIONAL

( suite )

pétrolière nationale qui va prendre en main l'avenir du secteur. Elle aura entre autres comme mission de mener toutes les études préalables (sismique, pétro physique) en vue de constituer une base de données complète sur le pétrole et le gaz naturel. Tout cela réuni, nous serons bien placés pour défendre les intérêts de notre pays et on peut espérer que cesse enfin la dévaluation de notre richesse.

**BT: Le pétrole seul a suffi pour faire de Norvège un des pays les plus riches du monde. Quel est le secret de son succès? Peut-il être transposé chez nous ?**

**ER:** La bonne gouvernance et la stabilité politique. La notion de transparence trouve aussi toute sa signification dans ce pays nordique. Tout citoyen est libre de consulter toutes les informations relatives aux revenus du pétrole et leurs utilisations. Normalement, ces données doivent être disponibles aussi pour le public chez nous mais je pense que ce ne soit pas le cas auprès de l'Office des Mines Nationales et des Industries Stratégiques (OMNIS). Ces documents sont peut-être classés secret d'Etat. Sa réussite repose aussi sur la gestion et l'utilisation à bon escient du fonds souverain. Toute compagnie qui désire entreprendre un projet d'hydrocarbure en Norvège paie une participation annuelle injectée dans ce fonds qui est investi à son tour dans divers projets de par le monde. Les intérêts générés dans ce sens atteignent actuellement les millions de milliards de dollars. On peut très bien transposer et adapter ce genre d'expériences chez nous.

**BT: Vu le faible taux de surveillance de notre Zone Economique, comment peut-on s'assurer que les ressources dans les offshores ne font pas secrètement l'objet de pillage ?**

**ER:** C'est impossible. Les « méthaniers » et les « pétroliers » sont les seuls bateaux qui peuvent transporter le pétrole mais pas n'importe lequel. De plus, les conditions de transport de ce produit inflammable sont hautement sécurisées avec une vigilance accrue sur la surveillance du taux de pression et de la température de la citerne au risque d'explosion.

**BT: Quelle est l'estimation de nos réserves ?**

**ER:** Entre 214 millions de barils à 1,2 milliards de Barils à Bezaha contre 20 à 22 milliards de barils pour Madagascar Oil. On estime par contre à plus de 1 000 milliards de barils l'ensemble de nos réserves.

▲ **Ony N. RABENANTOANDRO**  
**Herinjaka RABENAIVO**

## Pilotage des réformes :

## L'expérience de Madagascar a été partagée à Ouagadougou



La participation des malgaches a été sollicitée

Du 03 au 06 février 2014, s'est tenu à Ouagadougou - Burkina Fasso- le 15<sup>ème</sup> colloque international des services du Trésor francophone. Il a vu la participation d'une centaine de hauts responsables du Trésor Public en provenance de plus de 20 pays dont Madagascar par l'intermédiaire du Directeur Général du Trésor malgache accompagné de quelques cadres. Cela en réponse aux invitations de la Direction Générale du Trésor et de la Comptabilité publique Burkinabé ainsi que de la Direction Générale des Finances Publiques Françaises.

«La conduite du changement dans la mise en oeuvre des réformes», tel a été le thème du colloque. L'objectif étant la normalisation du cadre comptable au vu des normes internationales, la rationalisation du circuit de la dépense, la mise en place d'un standard unique en vue de la fluidité et de l'efficacité des dépenses

publiques. Et pour davantage d'efficacité, les procédures de contrôle ont été allégées.

Lors de son intervention, le Directeur Général du Trésor malgache a évoqué la mise en place du budget de programme depuis 2004, la mise en place du système intégré d'information pour une gestion plus moderne et satisfaisante sur le circuit budgétaire ainsi que le renforcement du système de suivi et de contrôle budgétaire. Il a rappelé la nécessité de communiquer durant les étapes de chaque réforme afin d'avoir la plus large adhésion possible des acteurs du processus de Dépenses et de Recettes car à l'évidence la fonction de comptable public a évolué dès que l'on applique une gestion axée sur le résultat. Les différents changements opérés au sein du Trésor voici quelques années ont été évoqués. Madagascar a pris de l'avance par rapport aux autres pays d'Afrique concernant la mise en oeuvre du changement. Toutefois, le chemin est encore long concernant le renforcement de la responsabilité des ordonnateurs dans la chaîne de dépense en ce sens que la notion de certification des comptes publics n'existe pas encore dans la législation financière malgache. Par ailleurs la dématérialisation de la chaîne de la dépense est un projet en cours à Madagascar comme dans les autres pays participants au colloque, mais sa réalisation peut prendre du temps.

▲ **Jacques RAKOTONOMENJANAHARY**

## ACTUALITÉS

## Un nouvel espace de détente pour le personnel



Un lieu agréable et convivial

Les réalisations par rapport aux défis initiés cinq ans plus tôt continuent au sein du Trésor Public. Tout le monde sait combien difficiles sont les attributions du personnel du Trésor nécessitant de temps en temps quelques moments de détente et de décompression. Le personnel est en effet sujet à divers maux comme les accidents cardiovasculaires...voire des surmenages en raison des responsabilités et de la pénibilité de leurs tâches. Plusieurs cas ont déjà été décelés auparavant par rapport à cela. C'est en ce sens et surtout répondant à l'amélioration de l'environnement et des conditions de travail qu'un nouvel espace de détente payant a été construit dans ses locaux.

La gestion de celui-ci a été confiée à l'association du personnel pour qu'elle soit financièrement autonome. A noter que dans les pays développés, ce système a été privilégié depuis longtemps et presque toutes les entreprises qui se respectent ont un endroit pareil et même plus grand avec diverses activités. Ainsi grâce à ce nouveau concept, les employés n'auront plus à chercher ailleurs pour se détendre. Il contribuera également au renforcement de la solidarité et de la relation amicale entre collègues. Petit déjeuner, pause café, déjeuner ou même *after work* seront désormais disponibles au 7<sup>ème</sup> étage de l'immeuble ex-negresky qui a été inauguré le 11 février 2014. Les efforts d'amélioration et de motivation du personnel n'ont cessé ces dernières années. Le sport a ouvert le bal suivi des activités sociales et culturelles. Comme cela n'a pas suffi, nous voilà doté d'un espace de détente propre. Que des moyens pour améliorer la cohésion. Un cadre spacieux, agréable et convivial, autour d'un verre ou d'un repas, quoi de plus pour souder des liens forts ? Cela contribuera à l'augmentation de la productivité du personnel.

▲ **Ony N. RABENANTOANDRO**

## ACTUALITÉS

## Les projets financés par la BAD se multiplient

Rappelons que la Banque Africaine de Développement (BAD) a été un partenaire financier fidèle qui n'a jamais abandonné Madagascar malgré les cinq années de crise. Quatre nouveaux projets le prouvent. Deux d'entre eux ont été inaugurés le 27 janvier dernier à savoir le Centre Régional de Transfusion Sanguine (CRTS) Toliara et le Projet de Réhabilitation du Périmètre Irrigué de Manombo (PRPIM). Les premières pierres ont été posées pour les deux autres projets. Il s'agit du commencement de la réhabilitation de la RN9 et du Projet de Réhabilitation des Infrastructures Agricoles dans la Région Sud-Ouest (PRIASO).

Selon le Directeur Général du Trésor et en même temps gouverneur suppléant de la BAD, cette dernière poursuit et confirme ses engagements et ses appuis puisque Madagascar a su respecter les échéances de remboursement de ses dettes malgré la crise. « Nous avons également été en mesure de remplir nos obligations car lorsque la banque a procédé à une augmentation de capital, nous avons toujours maintenu notre part d'actions » poursuit-il.



C'est le nouveau Président de la République qui a procédé à l'inauguration du Centre

Atsimo Andrefana est l'une des régions les plus pauvres. Pourtant, les potentialités économiques ne manquent pas. La difficulté d'accès sur ce littoral menant vers Morombe constitue un blocage pour le développement mais désormais, ce problème serait partiellement résolu grâce à la réhabilitation de 107 kilomètres de route sur la RN9 depuis Toliara à Analamisampy, soit environ 38% de la distance Toliara - Morombe. Le coût total du projet s'élève à 36 milliards MGA. L'infrastructure une fois réaménagée facilitera la circulation des productions, leurs mises sur le marché et les échanges commerciaux avec le



La RN9, impraticable surtout en période de pluie

reste du pays. Ces travaux devront contribuer à la réduction de la pauvreté et de l'insécurité alimentaire dans cette partie de l'île. 20.000 habitants vont en bénéficier. En ce qui concerne le CRTS il est bâti sur une superficie de 302 m<sup>2</sup> et est doté de 24 salles. Le coût total du projet s'élève à 1,2 milliards MGA. Celui-ci devrait permettre d'apporter un début de solution pour la sécurisation de la transfusion sanguine du pays.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA

## Madagascar - BAD : Une continuelle confiance

### (à l'exemple du déplacement à Manombo Toliary)



Le barrage est une aubaine pour les paysans

Le 27 janvier 2014 à Andoharano Manombo. Situé à 66 km de Toliary sur l'axe Morombe, Andoharano abrite actuellement un imposant barrage de 71,97m de long. Le Président de la République malgache, nouvellement élu, a réhaussé de sa présence l'inauguration de cet ouvrage, la plus grande réalisation du PRPIM qui a débuté en 2008 et qui a pris fin le 31 décembre dernier.

Le bilan ne peut-être que positif d'après le Coordonnateur du Projet, Pierrot

ANDRIAMAMPIONONA. Plus de 8 000 personnes bénéficieront des bienfaits de cet ouvrage. Pour rappel, le Projet de Soutien au Développement Rural (PSDR) en a érigé un sur les lieux mais il n'a pas résisté aux intempéries qui se sont succédées dans la Région.

La boucle est bouclée pour le PRPIM mais un autre commence tout juste : le PRIASO. En juillet dernier, le Bulletin TAHIRY (cf numéro 33) a déjà énoncé certains détails sur ce projet et son financement : 18,3 millions UC sur le Fonds Africain de Développement (soit 60,05 milliards MGA) et 6,5 millions UC sur le Fonds Spécial du Nigéria (soit 21,33 milliards MGA). Les activités prévues concernent les trois sites suivants : TAHEZA (construction et réhabilitation d'un barrage et des canaux primaires); BAS MANGOKY (renforcement des digues de protection) et MANOMBO RANOZAZA (construction d'un barrage et adduction d'eau par forage de puits) où la pose de la première pierre a eu lieu. Ces activités auront notamment des impacts sociaux (création d'emplois, amélioration

de rendement agricole, ...) ainsi que des impacts environnementaux (restauration de la couverture végétale, ...).

Au cours de son allocution, Le Président de la République n'a pas manqué de renforcer sa volonté d'accorder plus de soutien aux paysans producteurs qu'il considère comme un des piliers du développement économique de la Région. Dans cet ordre d'idées, il a donné satisfaction aux paysans locaux de la Commune rurale Tsianisiha, à qui, il a promis d'offrir : 8 tonnes de semences (haricots, pois de cap), des machines à coudre et des formations adéquates pour les femmes et des matériels sportifs pour les jeunes.

Il est évident qu'une telle collaboration s'avère de bon augure pour les perspectives d'avenir socio-économiques de Madagascar avec la BAD.

▲ Yves RAKOTO

## Remerciements

Le Directeur Général, le Comité d'Organisation ainsi que tout le personnel du Trésor Public Malgache adressent leurs sincères remerciements à la Société d'Équipement Immobilier de Madagascar (SEIMad) pour son soutien financier, ayant permis le rassemblement de plus de 1300 agents lors de la cérémonie de présentation de vœux.

## ACTUALITÉS

## Taom-pilalaovana 2013 : Nankasitrahan'ny mpilalao ny Tale Jeneraly



Reharehan'ny Tahirimbolam-panjakana ireo mpilalao



Amboara sivy no natolotra



Mampavitrika ny fanaovana fanatanjahantena

Nandritra ny lanonana tsotsotra izay notanterahin'ireo mpanao fanatanjahantena eto anivon'ny Tahirimbolam-panjakana ny volana janoary lasa teo no nanolorana ireo amboaran'ny tomondaka azo isaky ny taranja, nandritra ny taom-pilalaovana 2013. Nisaotra sy nankasitrahan'ny Tale Jeneraly tamin'ny fanohanany ny solontenan'ireo izay nandray fitenenana satria tsy vitan'ny fanohanana ara-bola fotsiny fa nahafoy andro sy fotoana ny Tale jeneraly ka tonga nanotrona ireo lalao isankarazany . «Hery lehibe ho anay mpiasa izany koa mampanantena

izahay fa hiezaka ny hanome vokatra tsaratsara kokoa hatrany amin'ity taona 2014».

Nampahery ireo mpilalao tsy an-kanavaka kosa ny Tale jeneraly raha nandray fitenenana. «Isaorako manokana ianareo noho ny finiavana nasehonareo. Zava-dehibe ho antsika tokoa ny fandraisana anjara amin'ireo karazan-dalao maro satria fomba iray hampisongadinantsika ny fisian'ny mpanao fanatanjahantena eto amintsika sy ho voninahitry ny Tahirimbolam-panjakana izany». Nampahery ny rehetra koa ny tenany mba hanohy sy hanatsara ny ezaka efa vita. Fomba iray mampitombo ny fifankahazoana am-po eo amin'ny samy mpiara-miasa izany, hoy izy.

Entanina ny rehetra hanatevin-daharana ny ekipan'ny Tahirimbolam-panjakana fa tsy ny olona efa mahazatra foana no hita eny an-kianja. Entanina araka izany koa ny mpiasa izay tsy mandray anjara mba hijery sy hanohana ny ekipantsika indrindra ireo izay miatrika ny lalaon'olon-tokana fa toa zary adino izy ireny.

▲ Yves RAKOTO

## Les retraités du Trésor ont fondé une association

Dénommée Association des Retraités du Trésor Malagasy (ARTM), l'association a été créée dans le cadre de l'année internationale des personnes âgées suivant le procès-verbal de l'Assemblée Générale du 08 novembre 2013. Elle est enregistrée au Faritany d'Antananarivo au N°O75/FAR du 06 février 2014.

Elle a été créée au vu de la conjoncture actuelle où une hausse incessante du coût de la vie se fait sentir. En effet, la pension des retraités est relativement inférieure au salaire d'un agent en activité. Ce qui les mettent dans des difficultés financières d'autant plus qu'ils sont presque délaissés.

Le but de cette association est de (i) redonner une certaine considération à tout retraité du Trésor Malagasy afin que chacun s'épanouisse davantage, (ii) essayer de leur apporter du soutien notamment financier pour qu'ils vivent une vieillesse tranquille.

### Organisation :

L'association dispose d'un statut et d'un règlement intérieur approuvés par l'Assemblée Générale. Le bureau exécutif est composé de 14 membres dont :

- Présidente : Phili RAZANADRANAINASOA  
Ancien service: SGAB

- Secrétaire Général : Narijaona RAZANATSIALONINA

Ancien service: Assurance

- Secrétaire : Marie Elise RASOARILALAO

Ancien service: Assurance

- Trésorier : Philémon RAZAFIMAZAVA

Ancien service: VISA à la PGA.

Le droit d'adhésion ainsi que la cotisation annuelle ont été fixés à 1 000 Ar.

### Démarche et activités :

Des missions dans les chefs lieux de province ont été effectuées : Antsiranana, Toamasina,

## Match Inter-services : Manomboka indray ny ffanintsanana



Vatana tomady, saina matsilo

Rehefa niala sasatra nandritra ny fotoana fohy, taorian'ny fahavitan'ny foot à 7 an'efitranon'ny dia nanomboka ny alatsinainy 10 febroary lasa teo ny fifaninana ara-panatanjahantena na *match inter-services* eto anivon'ny Tahirimbolam-panjakana, eo amin'ny taranja *volley-ball* sy *basket-ball mixte*. Tsy nisy niova fa ao amin'ny kianja mitafon'ny Ministeran'ny Fitantanam-bola sy ny Teti-bola ihany ary amin'ny ora mahazatra, aorian'ny firavana, no hanatanterahana ireo lalao ireo. Ny nampivavaka ny tamin'ity kosa dia ny fivondronan'ireo sampandraharaha rehetra miankina amin'ny *direction* iray mandrafitra ekipa iombonana toy ny SAF izay miaraka amin'ny DGT, ny TM miaraka amin'ny DCP... Tanjona ny handraisin'ny rehetra anjara satria tsy ny fampiderana fahaizana akory no zava-dehibe fa ny fanamafisana ny firaisankina sy ny fifankahalalana eo amin'ny mpiara-miasa. Marihina fa heverina ho tanterahina any amin'ny tapaky ny volana martsa any ny famaranana amin'ireo taranja roa ireo.

▲ Yves RAKOTO

Fianarantsoa, Tuléar, Mahajanga et Antsirabe afin de sensibiliser et d'informer sur l'association pour toucher le plus grand nombre de retraités. Grâce au soutien de la Direction Générale, le Service Administratif et Financier et les postes comptables, l'ARTM a pu recenser 379 retraités y compris les veufs (ves) à la date du 30 janvier 2014 dans un délai assez court. Des bulletins d'adhésion seront distribués en guise de confirmation d'intégration à l'ARTM. L'identification par badge est également en cours afin de permettre à chaque membre de jouir pleinement des avantages futurs.

### Perspectives :

L'association prévoit des levées de fonds pour renflouer sa caisse. Par ailleurs, l'ARTM est ouverte à toutes les entités administratives ou privées pour d'éventuelles collaborations si elles épousent leur philosophie et objectifs.

▲ Phili RAZANADRANAINASOA

## ACTUALITÉS

## Fifandimbiasan-toerana tany anivon'ny ACPDC Canada



Agent comptable vaovao sy teo aloha Andriamatoa Jean Elwis RAVANOMANANA, eo ankavia, sy Ramatoa Mamy Prisca RANAIVOSON

Mitohy hatrany ny ezaka ataon'ny Tahirimbolam-panjakana amin'ny fanatsarana ny fomba fitantanana eny anivon'ireo sampandraharahany, na eto an-toerana izany na any ivelany eny anivon'ireny masoivohon'i Madagasikara ireny. Paikady iray napetraka hanatrarana ny fitondrana tsara tantana ny fifandimbiasan-toerana ka tamin'ity volana febroary 2014 ity dia anjaran'ny ACPDC ao Canada indray no voakasik'izany. Andriamatoa Jean Elwis RAVANOMANANA, *Percepteur Principal* tao Isotry, no voatendry hisolo toerana an-dRamatoa Mamy Prisca RANAIVOSON. Tontosa ny 07 febroary 2014 teo ny fifamindram-pitantanana ka

solon-tena roa avy amin'ny Tahirimbolam-panjakana no nanatrika sy nanatanteraka izany. Ankasitrahana Ramatoa RANAIVOSON nahavita ny andraikiny teto amin'ny Tahirimbolam-panjakana ary firarian-tsoa ombam-pankaherezena kosa no atolotra an'Andriamatoa RAVANOMANANA hahaleo hahalasana amin'ny adidy aman'andraikitra izay apetraka aminy. Marihina moa fa misy hatrany ny sivana atao alohan'ny hametrahana olona iray amin'ny toerana maha *Agent Comptable* azy eny anivon'ireny ACPDC ireny. Ao ny fanadinana sy ny sedra maro samihafa ka izay mendrika indrindra no mahazo ny toerana.

▲ Hanitra RANDRIANIRINA

Masoivoho ao Riyad:  
Nahazo Agent Comptable vaovao

Tamim-pirahalalana tanteraka ny fifamindram-pahafana

an-kavanana amin'ny sary), *Percepteur Principal des Finances, chef de poste* niasa tao amin'ny PP Soavinandriana ho *Agent Comptable* vaovao miasa eo anivon'ny Masoivohon'i Madagasikara ao *Riyad- Arabie Saoudite*. Izy no voatendry hisolo toerana an'Andriamatoa Daniel RANAIVONDRAMBOLA (eo ankavia), *Contrôleur du Trésor*, izay lasa nisotro ronono ny faran'ny taona lasa teo. Izany fifamindram-pahafana izany dia natao teo ambany fanarahamason'ny solontena iray avy aty amin'ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana. Isaorana Andriamatoa RANAIVONDRAMBOLA noho ny asa vitany.

▲ Ony N. RABENANTOANDRO

31 desambra 2013. Tontosa ny fametrahana an' Andriamatoa Serge Dollfus RAKOTOARISOA (eo

## Brève

Les IT3 : dix ans de services rendus au Trésor Public

Les Inspecteurs du Trésor de la troisième promotion formés à l'IMaTeP fêtent leur dixième année de prise de service le 09 février 2014. Au nombre de 28, ils occupent divers postes au sein du Trésor.

- 3 Trésoriers Généraux,
- 3 Fondés de pouvoirs,
- 1 Personne Responsable des Marchés Publics,
- 6 Chefs de service, dont 1 rattaché au Secrétariat Général du MFB,
- 8 Chefs de division,
- 1 Chargé d'études,
- 5 Agents Comptables d'établissements publics,
- 1 en position de disponibilité ; tels sont-ils devenus après dix ans de loyaux services rendus à la Nation.

## Nouvel appel d'offres international pour le remplacement des CCAL

La mise en place du système de paiement électronique de carburant et lubrifiants pour l'Administration constituait l'un des projets importants de la Direction Générale du Trésor (DGT) au titre de l'année 2013. Ce projet entre dans le cadre du programme de renforcement de la sécurisation des fonds publics. Malgré le calendrier prévisionnel selon lequel le nouveau système devrait être fonctionnel vers la fin de l'année 2013, le marché n'est pas encore attribué jusqu'ici. Il est à noter que l'appel d'offres y afférent a été lancé le mois d'octobre 2013, mais aucune des offres reçues dans les délais réglementaires n'ont pu satisfaire aux conditions requises dans le dossier d'appel d'offres. En effet, deux offres seulement ont été reçues, l'une a présenté un dossier incomplet et l'autre, une offre technique non conforme. La Commission d'appel d'offres au niveau de la DGT a ainsi été obligée de décliner ces

deux offres après l'évaluation effectuée par le sous-comité d'évaluation des offres composé principalement des agents du département technique concerné qui est le Service de l'Informatique de la Gestion de la Base de Données (SIGBD). Par la suite, conformément aux dispositions du Code des Marchés Publics, la Personne Responsable des Marchés Publics (PRMP) a déclaré infructueux l'appel d'offres. Après cette décision, la PRMP a procédé au lancement d'un nouvel appel d'offres, tout en apportant quelques modifications sur le Dossier. L'avis a été lancé le 30 janvier 2014 ; et le Trésor Public attend actuellement le dépouillement des offres fixé pour la date du 21 mars 2014. La mise en place dudit système est ainsi prévue vers le début du troisième trimestre de cette année 2014. Il importe de signaler que la DGT, fidèle aux valeurs de la bonne gouvernance qu'elle défend et prône depuis 5 ans, insiste sur le respect des

textes et des règles procédurales. L'exigence de la transparence lui impose de suivre à la lettre le code des marchés publics en matière de passation de marché. C'est ainsi que les marchés de gré à gré n'ont jamais cours pour les offres lancées par la DGT qui a décidé de lutter contre le népotisme, le clientélisme, le favoritisme et la corruption. Toutes les offres sont traitées sur le même pied d'égalité et que la meilleure gagne! Mais ce principe aussi simple soit-il ne plait pas à tout le monde. Il arrive quelque fois que certains soumissionnaires malheureux sont tentés de faire des manœuvres de dénigrement à l'encontre de la DGT. Cette dernière ne reculera pas pour autant face à de tels agissements et met en garde sérieusement contre leurs auteurs.

▲ Christian RAJAONA  
Herinjaka RABENAIVO

## ACTUALITÉS

## DDP: Sady nilanonana no nanao fanatanjahantena



Niezaka nandresy ny tahotra ny rehetra

Ny Alakamisy 30 janoary lasa teo no notanterahina ny fifampiarahaban'ny mpiara-miasa ao amin'ny *Direction de la Dette Publique (DDP)* noho ny fahatrarana ny taona 2014.

Fitaizam-batana, dia an-tongotra 2,5 km, no nanombohana ny fiarahana. Avy eo dia lalao isan-karazany no nameno ny fotoana: fikarohana zavamiaina, lalao fanalan-tahotra toy ny *acrobranche*, *grande tyrolienne*... Ny tolak'andro kosa dia samy naneho ny talentany ny sampandraharaha rehetra tamin'ny alalan'ny hira, dihy sy seho an-tsehatra. Na ireo nasaina manokana aza nandray anjara avokoa ka nitondra haravoana sy nanome endrika ny lanonana.

Hirahira sy dihy toy ny mahazatra no namaranana ny lanonana ary na dia teo aza ny orana nikija dia ny masoandro nody no nampalahelo.

▲ Vanessa RAMAMONJISOA

## PGA : Fampisehoana isaky ny sampandraharaha no nameno ny fotoana PGA



Nifanaraka tsara tamin'ny tantara ny fanamiana

Ny 31 janoary 2014 lasa teo no nanatontosa ny fety fifampiarahabana nahatratra ny taona ny *Paerie Générale d'Antananarivo (PGA)*. Izy ireo no namarana ny fety fifampiarahabana isaky ny *Direction* tamin'ity

taona ity. Araka ny mahazatra dia samy manao fampisehoana avokoa ireo rantsamangaikan'ny PGA, eny hatramin'ireo *Perceptions Principales* miankina aminy. Nahafinaritra ireo karazana hetsika sy dihy fa ny tena nahaliana ny olona dia ny fampisehoana nataon'ireo *Inspecteurs du Trésor*. Ny tantaran' i Adama sy Eva no nolalaoavin'izy ireo tao anaty hira.

Tsy adino ny fanomezana mari-pahatsiarovana ireo lasa nisotro ronono, ary fiaraha-misakafo tao anatin'ny fifaliana tanteraka nampian'ny dihy sy hehy no nameno ny lanonana. Samy nampahafantatra ny tenany ireo mpiasa vao niditra tamin'ny taona lasa, isaky ny vita ny fampisehoana.

▲ Valérie RAKOTOSON

## Nanamarika ny taona vaovao ny tao amin'ny TG Sambava



Nifaly hatramin'ny zanaky ny mpiasa

Efa fanaon'ny TG Sambava isan-taona ny miaramifaly rehefa tonga ny taona vaovao ka ny 4 janoary lasa teo no nanatanterahany izany. Fotoana izay ahafahan'ny rehetra mifampirany soa ary miarahaba ny *Trésorier Général* amin'ny tonontaona. Niavaka ny fety satria dia niaraka amin'ny

vady aman-janany avokoa ny mpiasa rehetra. Io fotoana io ihany mantsy no ahafahan'ny fianakavian'ny mpiara-miasa mifankahita hisian'ny firaisankina eo amin'ny rehetra. Amin'io ihany koa no ahafahan'ny mpiasa vaovao mifanerasera tsara amin'ireo efa teo aloha. Kilalao isan-karazany toy ny fifaninana dihy nentina nampifalifaly ireo zanaky ny mpiasa no anisan'ny nanamarika io andro io. Efa manana fikambanana moa ny mpiasa ka latsakemboka isam-bolana no fidiram-bolany. Ny volan'ny fikambanana hatrany no ampiasaina rehefa misy ny hetsika toy izao. Tamin'ity dia omby matavy no novonoina natao nofonkena mitam-pihavanana nifampizaran'ny mpiara-miasa rehetra.

▲ Herizaka Elia RANDRIAMANJAKONY

## TG Toamasina: «Tsy ranon'lkopa ka tonga namana vao mavomavo»



Tamim-pifaliana no nanaovan'ireo mpiasa vaovao ny sedra

Ny 12 Desambra 2013 lasa teo no fotoana natokana nandraisana tamin'ny fifankatiavana ireo mpiaramiasa vaovao miisa 11 mianadahy nandritra ny taona 2013 tao amin'ny TG Toamasina. Tamin'ny alalan'ny lanonana izay efa nokarakarain'ny mpiara-miasa rehetra no nanatanterahana izany, ka nisy ny kilalao maro sy sedra manokana izay efa nomanina ho azy ireo. Ho setrin'izany dia nanao ilay fanomezana-toky tamin'ny faha-50 taonan'ny Tahirimbolam-panjakana izy ireo ary nanolotra fanomezana ho an'ny *Trésorier Général* Toamasina ihany koa.

Ny tanjona moa dia ny mba hanamafisana hatrany ny firaisankina izay efa mipetraka eto anivon'ny TG Toamasina hatramin'izay.

▲ Communication TG Toamasina

## TP Mananjary : les œuvres de bienfaisance continuent de plus belle



Les lépreux n'ont pas été oubliés

Le rideau de la célébration du cinquantenaire du Trésor Public malgache a été tombé le mois d'avril 2013. Mais sa flamme considérée comme symbole de paix et de fraternité reste allumée dans l'esprit du personnel de la Trésorerie Principale de Mananjary ainsi que des Perceptions Principales rattachées. Pour cette fraternité, comme l'année dernière, une action caritative a été organisée le 21 décembre 2013 en faveur des tuberculeux et lépreux pris en charge par les Sœurs de la Communauté Saint Paul de Chartres dans le Dispensaire de Marovahy distant de 7 km de Mananjary sur la route nationale. Cette action a été marquée par la distribution de Produits de Premières Nécessités (riz blanc, huile alimentaire, sucre, lait en boîte).

Outre la préparation de fête de Noël et de fin d'année, l'objectif de cette action sociale est de rappeler aux malades qu'ils ne sont ni exclus ni oubliés par la société.

▲ Jean Hyacinthe PANEVA

ACTUALITÉS

## PP lakora: Nohatsaraina ny trano



Mahafaly ireo mpila raharaha ny fotodrafitrasa vaovao

Tamin'ny volana jolay taona 2013 dia nisy jiolahy nikasa hanafika ny *Perception Principale* lakora. Tao aorian'ny fidinan'ny *Trésorier Général* lhosy tany an-toerana dia tsikaritra fa mila fanamafisana ireo hidin-trano isankarazany ary indrindra ny fefy manodidina ny toeram-piasana sy ny trano izay sady fonenan'ny tompon'andraikitra voalohany any an-toerana. Tontosa ny volana janoary teo ny asa fanamboarana izay nitentina Ar 39 983 187,50 ka nohamafisana ireo varavarana rehetra, nasondrotra ny fefy, nosoloina tanteraka ny vavahady ary nohatsaraina ny toerana fandraisana ireo manandraharaha rehetra ao amin'ny *Perception Principale*. Tsy adino ny fanatsarana ny trano fonenana ary koa ny fanaovana lakan-drano voasarona satria teo aloha dia tondraka eran'ny tokontany ny rano rehefa fotoanan'ny fahavaratra. Andriamatoa Lala Paul Davidson RAKOTOARISON no Percepteur Principal ao an-toerana.

▲ **Andry RAKOTOARIMANANA**

## PP Belo sur Tsiribihina : Misedra olana maro



Tena simba ny trano

Karaman'ny mpiasam-panjakana dimampolo sy roanjato no kirakirain'ity PP Belo sur Tsiribihina ity isam-bolana ary fisotroanronono miisa telonjato. Na dia tsy mandry fahalemana aza any an-toerana dia tsy mbola nisedra olana loatra teo amin'ny lafiny iny ny PP. Noho ny fahamalinana anefa dia manarapotoana ny fakan'ny *Percepteur Principal* ny vola ilaina any Morondava. Lalan-tany mirefy 100 km mandroso, alana ao anatin'ny adiny

dimy, miampy 45 mn iampitana ny reniranon'i Tsiribihina izay mampatahotra tokoa amin'izao fahavaratra izao no tsy maintsy diavina. Mampitaraina koa ny haratsin'ny trano, indrindra amin'izao oran'andro izao, satria iny faritra iny dia tsy maintsy andalovana sy ravan'ny rivodoza foana isan-taona. Miandry ny fijerena azy akaiky ny PP fa sady maharary no mahamenatra ho an'ny Tahirimbolam-panjakana ny zava-misy ankehitriny. Voalaza rahateo fa rariny raha mba omena fahafaliam-po ny mpiasa hampazoto miasa azy, anisan'izany ny fananana toeram-piasana sy trano fonenana mendrika izany Tahirimbolam-panjakana izany toy izay efa atao any amin'ny toeran-kafa. Miandrandra ny fitsidihan'ny foibem-pitondrana toy ny efa natao tany amin'ny faritra hafa rehetra ihany koa ny PP Belo sur Tsiribihina.

▲ **Jenny MAHAVINA**

## SEHATRA IFAMPIZARANA

### Tongolo-gasy : Fanafody tosi-dra

Mahamari-toerana ny tosi-dra

Fomba iray manampy tsy ho tratran'ny fiakarana sy fidinan'ny tosi-dra matetika ny fampiasana tongolo gasy. Makà hasina tongolo gasy iray na roa dia alona anaty rano mangatsiaka iray vera mandritra ny alina. Sotroina rehefa vao mifoha amin'ny maraina.

**Mampidina ny tosi-dra:** maka singana tongolo gasy iray, voasana ary tsakotsakoina. Raha tsy mahatanty ny siakany dia azo atao *suppositoire*.

▲ **Nangonin'i Valérie RAKOTOSON**

### SUDOKU

N° 36

4				5	9		
			2			8	
		1	7	4	3		
5				8		1	
	6						9
	9		1				2
		7	8		1	2	
	1			7			
		6	3				9

VALIN'NY N° 35

4	1	6	2	8	5	9	7	3
7	2	3	4	1	9	8	5	6
8	5	9	6	3	7	2	4	1
3	8	7	5	9	1	6	2	4
5	6	2	7	4	8	3	1	9
9	4	1	3	6	2	5	8	7
2	7	4	9	5	3	1	6	8
6	9	8	1	2	4	7	3	5
1	3	5	8	7	6	4	9	2



### TAHIRY

Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor

**Directeur de Publication**  
Orlando ROBIMANANA

**Rédacteur en Chef**  
Tiana RAJAONARIVONY RAMANOEL

**Rédacteur en Chef Adjoint**  
Voasary Ravo RAONIZAFINARIVO

**Comité de Rédaction**

Andry RAKOTOARIMANANA

Haingotiana RAHANIRAKA

Haingotiana RAJEMISA

Hajaina ANDRIAMBOLOLONA

Hanitra RANDRIANIRINA

Harivelo TSIMILAZA

Herinjaka RABENAIVO

HERY Mann Charles

José RAJOELISON

Landy ANDRIAMIALIZAFY

Mbolatiana RAMAMONJISOA

Naomi RAIVONIRINA

Oniniaina RAKOTONINDRINA

Ony RABENANTOANDRO

Rivolala RANDRIANARIFIDY

Sandrine PARAINA

Soamialy RAFIRINGA

Solofo RAKOTOMAVO

Solonirina RASOLOFOARIMANANA

Tojo Hasina RAKOTOSALAMA

Yves RAKOTO

Zoely RAKOTONINDRAINY

**Infographiste/P.A.O.**

Iako M. RANDRIANARIVELO

Mparany RAMANANARIVO

**Adresse**

Porte 311, Ministère des Finances et du Budget

Antananarivina, 101 Antananarivo

e-mail : [bulletintahir@gmail.com](mailto:bulletintahir@gmail.com) – Tél. : 22 276 14

Imprimé en 1 400 exemplaires